

PREUS DE SUSCRIPCIÓ

Provincies un mes . . . 0'25 Ptas.
Estranjé un any . . . 6'00
Número corrent . . . 0'05 cénts.
No retornam ets originals.

Direcció y Redacció: Arabí 6-pral.
Buzó: Kiosk, A. Cabreres.-Cort.

DEM CILI DE «ES MASCLE ROS»
EUREKA: CONSEJO DE CIENTO 336
BARCELONA



Anuncis a n'és «FOCH Y FUM»

(Per setmanes y amb variació)
Plana entera (prosa o vers) 100 Ptas.
Id. mitja 60
Id. cuarta part 35
Versos de 10 retxes, décima 2
Id. de 5 id. quintilla 1
Amb prosa cinch centims per paraula

(Tirada: 4000 exemplars)

Setmanari bilingüe inimich de ses penes y amich d'es bon humó

FOCH Y FUM desitja a n'és seus lectors, que passin felices ses FESTES DE NADAL.

Nota important de última hora

Apesá d'es nostros bons desitjos no mos es possible qu'es púmero próxim sia extraordinari per motiu que ses circumstancies actuals no han permés s'embarc d'es papé que tenim demanat a Barcelona. Teniu paciència, com noltros na tenim, y per consol vos adelantám que a parti d'es primé de Jané tenim pensat que es números de Foch y Fum siem tots extraordinaris y dobles. Noltros som així ¡O gordo o no meterlo!

ULTIMATUM

Considerando que todo ser mortal tiene derecho a la vida, desde la próxima pasada Cuaresma en que el Ilmo Sr. Rigoberto Domenech Valls Obispo de la Diocesis de Mallorca tuvo la feliz idea de excomulgar mi semanario, al que lo leñera y al que lo propagara, luego de haber publicado siete artículos anticlericales correlativamente los viernes de vigilia, prometí no volverme a ocupar de esta gentuza, convencido de que la mejor bofetada es el desprecio; mas hoy, que las victimas por ellos causadas claman auxilio que aliviar pueda su situación no puedo restar mudo, y, rompiendo la promesa, cojo la pluma apresurándome a socorrerles en lo que esté a mi alcance.

Yo siempre he respetado la Religión juntamente con sus religiosos; lo que no he podido tolerar jamás, es la farsantería que escudados en ella, sean muchos mal llamados **siervos de Dios**, siendo en realidad **cuervos del Diablo**.

¡Cuantos artículos denunciantes de hechos inmorales cometidos por coronillas he sepultado en el olvido, en lugar de lanzarlos a la publicidad!

Considero ilógico dar salida a dichos asuntos, pues que con ello vendría la persecución del delincuente, lo que atraería consigo el odio de los clericales en su totalidad, pagando justos por pecadores, puesto que, forzoso es confesar que por mas que esta gente vista de negro, no todos tienen las entrañas del mismo color, y además, el cura vive de su carrera, es hombre de carne y hueso y nada debe extrañarnos que la tentación se apodere de él ante los irresistibles ojos negros de una pecadora morena, o frente a la dulce mirada azul de una rubia aperiitiva.

En las filas clericales, hay beatos y farsantes; esto es sabido de todo el Mundo y quien dice ignorarlo, lo hará por conveniencia propia.

Beatos son los abnegados seres mortales que, entregados en cuerpo y alma a la Religión Católica, sacrificanse en este Mundo pecador, en espera del eterne premio que les aguarda en la Gloria, y no hay porqué censurar tan caritativa como bondadosa gente, pues que si todos obraran cual ellos, aunque el Mundo fuera un caos de fanatismo, la Tierra sería una balsa de aceite.

Farsantes son los que fingiendo humildad, mansedumbre, honradez y escudados en una santa Religión jamás por ellos sentida, roban, eliminan, deshonoran y hasta matan al prógimo si lo consideran oportuno para el logro de sus piraterias.

Muchos de estos farsantes son los que persiguen a nuestros lectores en la mayoría de los pueblos de la Isla. Si fuéramos perseguidos por los verdaderos católicos, nada diríamos pero tener que ser acosa-

dos cual inmorales por coronillas cuya conducta errante deja mucho que desear, no podemos ni debemos tolerarlo y por lo mismo, desde estas columnas, aunque contra nuestra voluntad, les dirigimos el siguiente

ULTIMATUM

«Si en el franscurso del presente mes no cesa la persecución de nuestros lectores por parte de los clericales, a partir del 1.º de Enero próximo iremos publicando cuantos actos inmorales que de esta gente se nos denuncien debidamente, y con ella verá la opinión pública la razón que nos asiste al no querer tolerar que sean perseguidos nuestros lectores por farsantes sagrados, a los cuales la Religión debiera perseguir, siendo cual son malignos bichos que roen los cimientos de la Fé Católica pronta a derrumbarse por culpa de nuestros escrupulosos perseguidores.»

El Ilmo. Dr. Rigoberto Domenech Valls Obispo de la Diocesis de Mallorca, tiene la palabra.

JORGE MARTÍ ROSSELLÓ

Barcelona—Diciembre—1919.



Le Señora Petaca de Tabach d'en Mitja-Bota ha morta buida a m'és moment de acabarsé es derré xigarro.

E. P. D.

Es seu desconsolat marit Don Puro Habano, fiys Don Cigarrillo y Doña Colilla, parenta Doña Boquilla y Doña Pipa y la rahó social «quiero fumar y no tengo tabaco» suplican a n'és lectós s'obsequi d'un xigarret per poré atendra a tant desgraciada famili per lo que li quedarán altamente agrahits.

Va mori víctima d'es fatidich egoismo d'es representants de sa Tabacalera....

Es doi sa despedeix amb'un misto.

NOTA: Es número qui vé, además d'essé de piñol vermey, será portado d'una gran sorpresa.

Fallo d'es concurs N.º 1

¿Quin és es concejal mes útil de s'Ajuntament de Palma?

Escrutini

D. Alfredo Llopart	1.317 cupóns
„ Justo Solá	1.230 id.
„ Llorens Bisbal	1.024 id.
„ Fernando Pou	847 id.
„ Tomás Muntaner	205 id.
„ Aleix Corbella	83 id.
„ Bartomeu Barceló y Mir	41 id.
„ Bartomeu Barceló y Caimari	35 id.
„ Bernat Obrador	19 id.

Y tots es restants no han arribat a una dotsena per lo cual deixám de consignarlós

Resulta essé elegit D. ALFREDO LLOPART y per lo tant li entregarem sa polla de carn, ós y ploma.

¿Quin és es concejal mes inútil de s'Ajuntament de Palma?

Escrutini

D. Miquel Salom	2.030 cupóns
„ Toni Coll	1.113 id.
„ Mateu Carrió	724 id.
„ Cayetano Aguiló	462 id.
„ Bernat Obrador	229 id.
„ Tomén Durán	182 id.
„ Pep Llabrés	44 id.
„ Rafel Barrera	17 id.

Es que restan deixám de consignarlós porque no arriben a deu, per lo tant ha guañat s'endiót en ses camés de ferro, D. MIQUEL SALOM (L'amo de Son Español) a n'el cual l'hey entregarem si el ve a cercá y, si sa presenta a ses próximes elecciones Municipals y el derroten, li dedicarem s'esquela mortuoria que prometerem, per lo cual ets Establecimientos están d'enhonorabona.

La setmana qui vé es número será extraordinari, amb el cual ES MASCLE ROS cantarás ses glories y triunfos de D. Alfredo Llopart y desastres de D. Miquel Salóm.

NOTA: Tots es lectors de FOCH Y FUM, queden convidats per dimecres dia 24 en punt de mitx dia a devant sa Direcció (Arabí 6 pral.) desde hont sortirá una Comisió la cual sa dirijirá cap a n'és domicili de D. Alfredo Llopart per ferli entrega d'es regalo y que bon profit li fasse Amen.

D'INCA

Com vos deya la setmana pasada, que sa MASTRE-SA ES-PE-RAN-SA, mesclada estava amb'un asunto delicat; acertat estava: Sa mastresa de mestre PERA JUAN y una curandera tenían tramit segóns vulgarment sa diu desbaratá sa realizació d'un matrimoni apelant a medicaments modernistes, pero una d'aquelles casualidats inexplicables desbaratá los seus plans y la qui havia de ser victima sa va converti en fiera amenasadora luxant per la seva existencia y gracias a la seva actitud hasta el presente tal trama de maldad no ha produit els seus afectes y lo que es mes encara (sa diu també) que sa curandera de referensi ha romput ses relaciones comerciales que de ante mano tenia amb'ella y la detesta y despresia.

Avuy no ma será posible, per falta d'espai cita noms con todos sus pelos y señales pero tot anirá si los confidentes no m'enganen y segurisim estich que asunto de tal calaña preocupará a los lectós qui la coneixen com igualment a los desconeguts.

¿NO ES VERITAT, MASTRESA?

Procurau fe bonda y pensau algun tant en mes humanitat per lo que afecta a vostro jermá prois-me y sobre tot en ses neboes.

BARBÓ

amenasat temporalment a mort.

De Manacoé

Apesá de no essé paruch tench pó. y no es que sigui covart emperó som molt propens a n'és somits; així és qu'en poria reiatá una serie que si no fós per trestocá sa meva dignidad de VALENT, vos feria, lectós; passá un bon rato, per lo tant ma concretaré tant sols a contarné un que en vaitx fé dies passats tan original (letjiu bé original porque vos pot resultá es nom d'una tasa molt gran que s'emplea de nit) que per sa seva verosimilitud es digne de dá publicidad.

Vaitx somiá uua escena de teresetas que representava una sesió municipal tant el viu que creia coneixa entre es concejals algun caracte manacori: Sempre duyen sa paraula un petitet representant d'es poblé que usa esperdeñes per no sufrí d'ets uis

de poll, de ridícula figura y ademanes grotescos, aquest *inich y exclusivament* per donà a comprendre a n'és seus que servia per *Vicerone*; contestava sempre es que estava encarregat de s'Alcaldia (y no era es Batle) molt graset, calmós y també petit amb una veu de *neu* irritant y burlesca. Aquets dos personatjes per lo vist eren es que mes tirria sa duyen en motiu de havé tractat es primé de *tiburón* a s'altre a cert *meeting*.

Ets altres servien de ménets de cordeta, es di, estaven dominats p'és seus Jefe politichs, eis quals els havien fermat un filet (y no era de famella) a sa barra en so fi de ferlós afirmá o negá segóns es coló politich d'és qui parlava.

Tant ma vaitx entusiasma amb aquesta sessió que de despert y tot, encara ma pareixia veure a s'enfront es cuadro d'el Rey y es mitx d'és salón una araña (y no era de cap negre) ensesa, y alsá y baixá es cap a n'és concejals muts, a cada estirada d'és seu Jefe politich que prenguent la fresca a devora una estufa s'están tranquilament en so filet en sa má.

¡Cuants de Ajuntaments tenan sessions com ses d'aquest somit! Serian aquets personatjes propis manacorins? Voltos tenu sa paraula.

Mitja Bota.

Continuará aquest somit perque ¡saben que es de llarch! mes que aquell cherré.

NOTA: Parlarém en serio de ses llargas llecencis de sa nostra primera Autoridad populá.

En Gay

Ningú iguala es seu trebay ningú sap pintá com éll es un rey, no s'ha vist may qui iguala a n'en Tomeu Gay en sa brocha o en so pincell.



Entrevistas en so desterrat

D. Nadal de ses veritats qui va aná a esperá sa Comisió Patronal que venia de Mallorca per donarlós es *pésame*, D. Miquel Catañy y señora que s'hen anaren a Palma perque aqui heya huelga y ells no volen está parats perque diuen que es hora de fe feina, don R. F. y don G. R. que partiren cap a L'Havana amb el «Monserrat» acompanyats d'un estol de Manacorins amichs d'en Mitja Bota, don Juan Rosselló camaré de primera que s'hen va a fé fortuna pontduquera y D. Jaume es maquinista (no sabém si de màquines de cosí o de quinqué) andritxol que llueix s'uniforme con el deseo de cautivar femeninos corazones.

Sa veritat

Barcelona per drapaires l'horta d'aquí per ses cols y si tú disfrutá vols vesten cap dret a Bons Ayres que cuinan bons caragols

Interessant

Sa fa a sebre a n'és qui compren es FOCH Y FUM y a tot es públich en general que Don Toni Ferré, suscriptó d'aquest setmanari, ha posat una tenda de sabates, que una vegada batiada s'ha quedada en so nom de «Tienda Central», instalada a n'és carré de sa Fábrica antich café «C'an Pere» en el cual trobarán sabates bones a preus economichs, fabricades aub'art, elegancia y sobretot duraderes.

De s'Indioteria

Conversa entre una indiotera y una sardinera. Sardinera.—¡Vaja un ball qu'hey havia a n'és casino nou!

Indiotera.—Y a c'as Salleté hey havia molta de gent, segóns ma digueren.

Sardinera.—Saps si es d'és casino haguesen escrit es papé un poch mes be no ni heuria anadá tanta

Indiotera.—Y tens molta de rahó perque no poriem sebre si feyen titeres, comedi o ball.

Sardinera.—Com heu vien d'entendra si era un vertadé caramull de monigotes.

Indiotera.—Parlém de tot y qu'hey havia moltes indioteras?

Sardinera.—Hey havia de l'esquerra a la d'ela fosca en claró y llevó no hi ha com es sé de fe per aná a poble estern tant si es d'estiu com d'hivern sa questió es pasetjarsé.

Indiotera.—Y que tal eren elles?

Sardinera.—Bona gent, afectada de fe favós. A moltes les faltava una brusque y tal volta sa creien trobarlè a dins es ball.

Indiotera.—Idó les dagué aná be perque davés les deu na fe una de ben fresca.

Sardinera.—Pero era fresca y aquestes no convenen Sa que convé mes és sa brusque calenta. Na se unes cuantes que una vegada n'aplagaren una d'aquestes y necesitareu nou mesos per graná.

Indiotera.—Tu parles d'aquelles que s'apleguen per una gotera a devall taulada.

Sardinera.—Eso és Un altra dia ta contaré com les va aná a un parey que trobaren una gotera d'aquestes a dins unes figueres de moro y es sembrat sa secá antes d'havé granat.

S'Escolanet.

Bon menjá

—Tench sa panxa molt ruada y no sa vol desruá.

—Vester toduna a diná y prest la tendrás curada a La Estrella ben tractada la ta treuran de s'apuro perque es un bon aseguro d'aquella Fonda es menjá y cuant vagis a pagá no et costará ni mitx duro.

D'és Pont d'Inca

Solució d'és concurs ubert p'en Vergueta, contrari d'en Maga-Cantóns.

En Xim, criat d'en Vergueta, va essé nombrat es repartidó d'és premits que corresponien a cada cual pero antes vol fe a sebre a tots qu'el señó Vergueta es una mitja cañeta y que ja está cansat de agontá es seus amorios ja que ara torna sercá sa criada de s'alcalde pero es comandant d'és municipals no li deixa sa vista de demunt y vos jur que la pasará negra

Es premits están en poder d'en Xim y poren aná a sercarlós cuant voldreu. Lo que tench en podé meu es lo sigüent:

Pa s'endevidadó d'és primé un llibre per aná a escola y un Sant Antoni de guix.

Pes segón unes uyeres d'un señó que morí d'és grip.

Pes tercé una camia bruta que a mesté rentá.

Pes quart un pardalet catalá.

Pes quint un calaix de cantarano en bon estat.

Pes sest un rosari de piñols d'oliva y per pate-na una cosa fina.

Pes seté una capsa de sabó «Flores del Campo».

Si no veniu a recohi es premits en Xim farà lo que feya es potecari d'és Call, preu per preu s'ho quedava per ell.

Pes tercé també tenim una botella de... vinagre fort.

En Xim

NOTA: S'escolanet fa present que la setmana qui vé si Deu hu vol y el dimoni n'ól s'en ha duit que derá conta a n'és lectós de sa conferenci que daren el Señó Ferratjans y es damés compañeros. Qui obri dita conferenci va essé un d'és poble anomenat «Sey de ses pparines». No sagém si n'ha agafada cualcuna lo que sabém es que *nadie es profeta en su tierra*.

Per postres

M'ha dit sa meua señora que avuy vol sopá aviat per veura a La Protectora pelliculas novetat que son cosa encantadora.

De Artá

Dentro del misterio.

Todavía sigue sin esclarecer el asunto relativo al expendedor de la Cooperativa del Centro Obrero. Quizás quede definido esta semana ya que tiene que seguirse la Junta que empezó el pasado domingo.

Esperamos su fallo claro y limpio y que se declare de una vez quienes son los verdaderos responsables de la mala administración.

Son varios los directores que les ha sentido mal, el que publicásemos parte de los hechos en este semanario que tildan de mala prensa y se escudan en que nadie quiere discutir con el. Cobardía se llama esta figura. Este semanario será todo lo que Vds. querrán pero ellos no demostrarán ante el público lo contrario de lo que dice. Hay un periódico local, hablad desde allí y nosotros os contestaremos

y si temeis a la excomunió apelad a «Correo de Mallorca» que no teme a los diablos.

Tonto me he firmado hasta ahora pero hay la final ya que son muchos los tontos que se solidarizan con nuestros escritos y somos muchos los que hemos descubierto el rabo al ratón.

Un dato mas para demostrar lo ineptos que fuisteis para dirigir la Cooperativa es el final trágico que la disteis que fué venderla y no esperar que los socios comprasen los géneros a precio de factura, sin que pudieran disfrutar del beneficio y esto proclama vuestra ineptitud y la intencion con que hicisteis la venta.

Los Tontos.

Fora ruas

Vengan bistecs y costellas cap y pota, roñons, brou, bullit, estufat y bou, bon vinillo de Sansellas. Menjau bé que ses famellas volen s'homo ben madú y l'hey tendrán ¡ja es segú! si visita bona fonda no es jueu y sap fé bona menjant sempre a n'el Perú.

Fonda Perú

Juan Sansó

D'Alaro

Feim present a n'en Miquel calsones de casa Badaya que sempre ha estat una cosa poca pero d'ensá que te sa botiga a conta seu ha demostrat encara esserhó molt mes.

Diu qu'és botigué que va mes en grande es éll y a lo vist és es qui va mes en rebaixa.

Diu que un altra botigué compra es pa fet perque no pot comprá saques de farina y aquell botigué despatxa de 130 a 140 pans semanales y ell despatxa un teletet de farina per ferné vint y encara. Ha d'aná a fe romansos a n'és forné perque no li dugue pans y com es forné cobra al centado amb entregá es pa t'ha enviat a freji eus de lloca per envejós y poca cosa.

Per tant, Miquel, ja que no has fet may s'aldada d'un ca assegut fent un dia una d'acertada y si no tens parroquians tanca sa botiga y acaba ses poquedats del contrari ta treura es recones en

G. M.

¡Ay ta mare!

Deia un dia una modista a n'és seu enamorad.

—¡D'hont has tret aquest calsat que ma fa mal a sa vista? Avuy tu farás conquista si ta veuan ses famellas; per causa d'en Estarellas que tant les sap fé pati, perque fá es calsat molt fi sigui en botóns o en sivellas.

Colón 68

Colón 68

De Felanitx

Suplicám proveu es coñac Mateu y sense cap ducta quedareu convinsuts que aqueixa marca és milló que sa de *tras estrelles*

Així com es mateix fabricant es l'ú per fe bones salses y totes clases de resopons y si és a sa dematinada li surten molt milló y aixó que no hi veu may de son. ¡Es molt fané! Y per lo tant sempre du sa son entera y si n'on creis demanauhó a n'és darrés que sa colguen.

NOTA: Suprimim un escrit que tracta d'unes calses retrades que no feien pati, tot per evitá bregues. ¡Era broma!

A. M.

Sa defensa de ses modistes

Modistetes, pobres víctimes que vos rebenten aquestes bargantes de mestresses que no tenen có ni vergoña

Encara n'hi ha que fan fe vetlades es disaptés y feina es diumenjes. Hrotestau d'aquestes desvergoñides fort y espés y no tengueu po.

S'ha d'havé acabat aixó de goñá vuit centims d'una vetlada sensera menjres ses mestresses vos ruxpen ses pessetes y sa carn.

Si cap mestresa de p'és carré d'en Colón te sa caua de paya y la s'encén ¡jalá sa cremás tota y moltros ventariem ses senres!

Un amich de ses allotes.

Anemhi jitano meu....

Tant si vols com si no vols allá has d'aná a comprarlós que son millós que es robiols perque en cuestió de buñols son a Can Morro es millós.

Buñols

Can Morro

Imp. de A. Rotger.